

## Sažetak

Sanda Ham, Pedagoški fakultet Osijek  
UDK 81'366'367.622, izvorni znanstveni članak,  
primljen 5. rujna 2002., prihvaćen za tisak 26. rujna 2002.

*Putem or putom, putovima or putevima in Croatian*

The author discusses various normative directions which separate or constrain the use of instrumental forms: *putem*, *putom* and their plural forms *putevi* (*pūtevi*), *putovi* (*pūtovi*).

## PITANJA I ODGOVORI

## MRJESTILIŠTE ILI MRIJESTILIŠTE?

**N**a istom predavanju na kojem je postavljeno pitanje o *miješalici* i *mješilici*, a odgovorili smo u prethodnom broju, postavljeno je i pitanje o *mrestilištu*, *mrjestilištu* i *mrijestilištu* jer u našim priručnicima nalazimo različito.

I zaista, zagledanjem u priručnike nalazimo sva tri oblika. Jasno je da ćemo u onima koji imaju u svim riječima s kratkim slogom iza pokrivenoga *re* naći *e*; *mrjestilište* nalazimo u današnjem Hrvatskome pravopisu (uz *mrjestilo*, *mrjestište*), a Hrvatski pravopis iz 1944. ima *mriestilište* što bi po našem sadašnjem pisanju bilo *mrijestilište*, a tako nalazimo i u Rječniku hrvatskoga jezika u izdanju LZ i ŠK: *mrjéstilište*, s takvim naglasakom. Tako nalazimo i u istoimenom Anićevu rječniku pa i u Hrvatskome enciklopedijskome rječniku, samo što oni imaju u zagradama i *mrèstilište*. Odmah valja reći da je lik *mrijestilište* pogrješan jer je naglasak u imenica sa *-lište* uvijek kratak. Ako osnova tih tvorenica ima kratak naglasak, onda i izvedenica ima takav naglasak, ako pak osnova ima dug naglasak,

onda izvedenica ima kratkouzlazni naglasak na četvrtom slogu od kraja i zato ne može biti *mrijestilište*. Stoga i neki priručnici koji imaju samo *mrestilište* ako bilježe naglaske, imaju samo kratki naglasak, npr. Benešić u Hrvatsko-poljskome rječniku, novosadski pravopis i rječnik dviju Matice imaju *mrèstilište*.

Prema tome oni koji imaju dobar jezični osjećaj, ne mogu upotrijebiti *mrijestilište* jer osjećaju da je prvi slog kratak i da u njemu ne može biti dvoglasnik. Izbor između *mrjestilište* i *mrestilište* pitanje je odnosa prema sustavu i naravi hrvatskoga jezika, pa se prema *mrijestiti* samo od sebe nameće *mrjestilište* i zato smo taj lik i unijeli u Hrvatski pravopis, a tako već nalazimo i u našim novinama, npr. u Vjesniku od 4. lipnja o. g. na str. 7. nalazimo *mrjestilište* u naslovu i još osam puta u članku.

Kolebanja dakle ne bi trebalo biti, ali ako se ipak kolebamo, onda samo između *mrjestilište* i *mrestilište*, ali nikako *mrijestilište*.

Stjepan Babić